



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 26. November 2012 (28.11)
(OR. en)**

16823/12

**Interinstitutionelles Dossier:
2011/0457(NLE)**

**ISR 20
AGRI 799
PECHE 502
UD 307
WTO 386
MED 53
COMER 246
TDC 24
OC 683**

I/A-PUNKT-VERMERK

des Generalsekretariats
für den AStV/Rat

Nr. Komm.dok.: 5066/12 ISR 2 AGRI 7 PECHE 6 UD 4 WTO 5 MED 2 COMER 2 TDC 2

Betr.: Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Union einerseits und dem Staat Israel andererseits zur Änderung der Anhänge zu den Protokollen Nr. 1 und Nr. 2 des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Staat Israel andererseits

– Annahme

GEMEINSAME LEITLINIEN

Konsultationsfrist: 27.11.2012

1. Das Europa-Mittelmeer-Assoziationsabkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Staat Israel andererseits ist im November 1995 unterzeichnet worden und am 1. Juni 2000 in Kraft getreten.

2. Die Kommission hat dem Rat am 21. Dezember 2011 zwei Vorschläge für Beschlüsse des Rates über die Unterzeichnung¹ bzw. den Abschluss² des Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Union und dem Staat Israel mit Maßnahmen zur gegenseitigen Liberalisierung des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen, landwirtschaftlichen Verarbeitungserzeugnissen, Fisch und Fischereierzeugnissen und zur Änderung der Anhänge zu den Protokollen Nr. 1 und Nr. 2 des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Staat Israel andererseits vorgelegt.

4. Die Gruppe "Maschrik/Maghreb" hat am 28. Februar 2012 Einvernehmen über den Wortlaut der Entwürfe von Beschlüssen des Rates über die Unterzeichnung und den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels (Dokument 7372/12 ISR 3 AGRI 130 PECHE 75 UD 63 WTO 84 MED 14 COMER 50 TDC 3 OC 119 und Dokument 7433/12 ISR 4 AGRI 132 PECHE 76 UD 65 WTO 87 MED 15 COMER 52 TDC 4 OC 121) erzielt.

5. Am 23. April 2012 hat der Rat die Unterzeichnung³ des Abkommens genehmigt; diese ist am 18. Juni 2012 erfolgt.

6. Der Rat hat am 20. Juni 2012 den Entwurf des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels zusammen mit dem Wortlaut des Abkommens (Dok. 7470/12 ISR 5 AGRI 134 PECHE 78 UD 68 WTO 92 MED 16 COMER 55 TDC 5 OC 124) dem Europäischen Parlament zur Zustimmung zugeleitet.

7. Das Europäische Parlament hat dem Abschluss des Abkommens am 23. November 2012 zugestimmt.

¹ Dok. 5064/12 ISR 1 AGRI 6 PECHE 5 UD 3 WTO 4 MED 1 COMER 1 TDC 1.

² Dok. 5066/12 ISR 2 AGRI 7 PECHE 6 UD 4 WTO 5 MED 2 COMER 2 TDC 2.

³ Dok. 7372/12 ISR 3 AGRI 130 PECHE 75 UD 63 WTO 84 MED 14 COMER 50 TDC 3 OC 124; veröffentlicht in ABl. L 166 vom 27.6.2012, S. 1.

8. Daher wird vorgeschlagen, dass der Rat vorbehaltlich der Bestätigung durch den AStV
- a) den Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Union einerseits und dem Staat Israel andererseits zur Änderung der Anhänge zu den Protokollen Nr. 1 und Nr. 2 des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Staat Israel andererseits in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dokument 7433/12 ISR 4 AGRI 132 PECHE 76 UD 65 WTO 87 MED 15 COMER 52 TDC 4 OC 121) auf einer seiner nächsten Tagungen unter Punkt A der Tagesordnung annimmt;
 - b) die Veröffentlichung dieses Beschlusses im Amtsblatt der Europäischen Union veranlasst.
-